

Predjedlá
Starters – Vorspeisen

- 160 g** **Zemiaková ložša plnená kačacou pečeňou** (1,3,7,12) **3,50 €**
Potato pancake stuffed with duck-livers
Kartoffelpuffer gefüllt Entenleber
- 150 g** **Bruschetta s mozzarellou a cherry paradajkami** (1,3,7) **3,30 €**
Bruchetta with mozzarella and cherry tomatoes
Bruschetta mit Mozzarella und Kirschtomaten
- 080 g** **Prosciutto s feta syrom** (1,3,7) **3,90 €**
Prosciutto with feta cheese
Prosciutto mit Feta-Käse

Polievky
Soups – Suppen

- 0,33 l** **Slepačí vývar s mäsom a domácimi rezancami** (1,3,7) **2,00 €**
Chickenbroth with noodles and meat
Hühnerbrühe mit Fadennudeln und Hühnerfleisch
- 0,33 l** **Brokolicová krémová polievka** (1,7) **2,50 €**
Broccoli cream soup
Brokkolikremesuppe
- 0,33 l** **Francúzska cesnaková polievka so syrom, šunkou a vajcom** (1, 3, 7) **2,50 €**
Garlic soup with cheese, ham and egg
Knoblauchsuppe mit Käse, Schinken und Ei
- 0,33 l** **Sibírsky boršč** (1, 7, 12) **2,50 €**
Siberian borsch
Siberian Borschtsch



Jedlá z rýb *Fish dishes – Fischgericht*

200 g	<i>Filety zo sumčeka afrického s bylinkami (1,4,7)</i> <i>Fillets of African catfish with herbs</i> <i>Filets von afrikanischen Wels mit Kräutern</i>	9,50 €
010 g	<i>Doblok/Extra</i>	0,50 €
200 g	<i>Filet z lososa preliaty limetkovou omáčkou (1,4,7)</i> <i>Fillet of salmon with lime sauce</i> <i>Filet von Lachs mit Limettensauce</i>	11,90 €
010 g	<i>Doblok/Extra</i>	0,50 €
200 g	<i>Filet zo zubáča na fenikli</i> <i>Fillet of zander on fennel</i> <i>Gegrillte Zander auf Butter mit gedünstetes Gemüse</i>	10,90 €
010 g	<i>Doblok/Extra</i>	0,50 €

Jedlá z hydiny *Poultry dishes – Geflügelgerichte*

200 g	<i>Kačacie prsia na pečených hruškách (1,7)</i> <i>Breast of duck with roasted pears</i> <i>Entenbrust mit gerösteten Birnen</i>	12,00 €
200 g	<i>Kurací steak grilovanou cuketou (1,7)</i> <i>Chicken steak with grilled zucchini</i> <i>Hühnersteak mit gegrillter Zucchini</i>	6,30 €
200 g	<i>Kuracie prsia plnené prosciuttom a sušenými paradajkami (1,7,12)</i> <i>Chicken breast filled with sundried tomatoes and prosciutto ham</i> <i>Hähnchenbrust gefüllt mit trockenen Tomaten und Prosciutto</i>	9,30 €



Jedlá z diviny
Venison dishes - Wildfleisch

150 g	<i>Jelení guláš (1)</i> <i>Goulash of deer</i> <i>Hirschgulasch</i>	9,50 €
--------------	--	---------------

Jedlá z bravčového mäsa
Pork dishes – Schweinefleisch

250 g	<i>Šťavnatý bravčový rezeň – extra veľký (1, 3, 7)</i> <i>Schnitzel of pork meat – extra big</i> <i>Saftig Schweineschnitzel – extra gross</i>	6,50 €
200 g	<i>Bravčový steak z karé preliaty slivkovou omáčkou (1,7,12)</i> <i>Pork steak with plum sauce</i> <i>Schweinesteak mit Pflaumensauce</i>	5,90 €
200 g	<i>Medajlónky z bravčovej panenky na pive</i> <i>Medaillons from pork tenderloin on beer</i> <i>Medaillons aus Schweinefilet auf Bier</i>	8,90 €
200 g	<i>Bravčová panenka v slaninovom kabáte</i> <i>na omáčke z lesných húb (1,7)</i> <i>Pork loin with bacon served on a creamy forest mushroom sauce</i> <i>Schweinefilet im Speckmantel auf Wildpilzsoße</i>	9,50 €

Jedlá z hovädzieho mäsa
Beef dishes – Rindfleischgerichte

200 g	<i>Steak z pravej sviečkovi ce</i> <i>Beef Steak</i> <i>Rindersteak</i>	19,90 €
300 g	<i>Rib Eye Steak - steak z vysokej roštenky</i> <i>Rib Eye Steak</i> <i>Rib-Eye-Steak</i>	15,00 €

Omáčky podľa želania / Sauce of your choice / Soßen nach Wunsch :

100 g	<i>Hubová omáčka (1,7)</i> <i>Mushroom sauce</i> <i>Pilzsoße</i>	1,50 €
100 g	<i>Omáčka na zelenom korení (1,7)</i> <i>Green pepper sauce</i> <i>Grüne Pfeffersoße</i>	1,50 €
100 g	<i>Pikantná omáčka – pfeffer (1,7)</i> <i>Spicy sauce</i> <i>Scharfe Soße</i>	1,50 €

Jedlá z nášho regiónu
Regional dishes - Localgericht

150g	<i>Bravčový rezeň „Javorník“ (1,3,12)</i> <i>(bravčový rezeň na grile, halušky s kapustou)</i> <i>Grilled pork chop served on potato dumplings with sauerkraut</i> <i>Gegrilltes Schweineschnitzel, Kartoffelklößchen mit Sauerkraut</i>	5,90 €
350 g	<i>Bryndzové halušky so slaninou a kyslým mliekom (1,3,7)</i> <i>Potato dumplings with sheep cheese, bacon served with glass of sour milk</i> <i>Kartoffelklößchen mit Schafskäse, Speck und Glas saure Milch</i>	5,90 €



Cestoviny a rizotá
Pasta and risotto – Pasta und Risotto

- | | | |
|--------------|--|---------------|
| 350 g | Špagety Alla Carbonara (1, 3, 7)
<i>Spaghetti Carbonara</i>
<i>Spagetti Carbonara</i> | 5,90 € |
| 350 g | Tagliatelle s lososom a cherry paradajkami (1,3,4,7)
<i>Tagliatelle with salmon and cherry tomatoes</i>
<i>Tagliatella mit Lachs und Kirschtomaten</i> | 6,90 € |
| 350 g | Krémové rizoto s rukolou, sušenými paradajkami a hoblinami parmezánu (1,7,12)
<i>Cream risotto with rucola, cherry tomatoes and parmesan cheese</i>
<i>Risotto mit Rucola, Kirschtomaten und Parmesankäse</i> | 5,90 € |

Detské jedlá
Children´s menu – Kinder-Menü

- | | | |
|--------------|--|---------------|
| 100 g | Kuracie prsia zapekané so šunkou a syrom (1,7)
<i>Grilled chicken breast with ham and cheese</i>
<i>Hähnchenbrust mit Schinken und Käse</i> | 3,90 € |
| 100g | Vyprážený kurací rezeň (1,3,7)
<i>Fried chicken schnitzel</i>
<i>Gebratenes Hähnchenschnitzel</i> | 3,30 € |
| 100 g | Vyprážený syr (1,3, 7)
<i>Fried cheese</i>
<i>Panierter Käse</i> | 3,50 € |



Prílohy *Garnish – Beilage*

<i>220 g</i>	<i>Varené zemiaky s maslom (7)</i> <i>Boiled potatoes with butter</i> <i>Saltzkartoffeln mit Butter</i>	<i>1,20 €</i>
<i>200 g</i>	<i>Opekané zemiaky</i> <i>Fried potatoes</i> <i>Bratkartoffeln</i>	<i>1,20 €</i>
<i>200 g</i>	<i>Zemiakové hranolky</i> <i>French fries</i> <i>Pommes Frites</i>	<i>1,70 €</i>
<i>200 g</i>	<i>Ryža dusená</i> <i>Rice</i> <i>Reis</i>	<i>1,20 €</i>
<i>200 g</i>	<i>Karlovarské knedle (1, 3, 7)</i> <i>Bread dumplings</i> <i>Semmelknödel</i>	<i>1,70 €</i>
<i>060 g</i>	<i>Zemiaková lokša (1, 3)</i> <i>Potato lokša</i> <i>Kartoffelpuffer</i>	<i>1,00 €</i>
<i>200 g</i>	<i>Grilovaná zelenina</i> <i>Grilled vegetables</i> <i>gegrilltes Gemüse</i>	<i>1,70 €</i>

Malé šaláty
Small salads – Kleine Salate

- 150 g *Miešaný zeleninový šalát* (12) 2,50 €
Mixed vegetable salad with olive oil
Gemischter Salat
- 150 g *Šopský šalát malý* (7, 12) 2,90 €
Fresh vegetable salad with feta cheese
Gemischter Salat mit Käse Feta

Šalátové tanieri
Salads – Salate

- 350 g *Caesar šalát s kuracím mäsom, slaninou a strateným vajíčkom,*
Caesar dresing (1,3,7) 5,90 €
Caesar salad with chicken, bacon, egg and caesar dressing
Caesar Salat mit Hähnchenfleisch, Speck und Ei
- 300g *Šalát z grilovanej zeleniny so sušenými paradajkami, feta syrom*
preliaty medovou omáčkou (1,7,10,12) 6,20 €
Grilled vegetable salad with sundried tomato, feta cheese and honey sauce
Salat von gegrilltem Gemüse mit getrockneten Tomaten, Fetakäse und Honigsauce



Dezerty

Desserts

200 g	Horúci čokoládový muffin s vanilkovou zmrzlinou (1,3,7) <i>Hot chocolate muffin with vanilla ice cream</i> <i>Heißer Schokomuffin mit Vanilleneis</i>	4,50 €
300 g	Špaldové palacinky s karamelizovaným banánom (1,3,7,8) <i>Spelled pancakes with caramelised banana</i> <i>Dinkelpannkuchen mit karamellisierter Banane</i>	3,50 €
240 g	Zmrzlina s horúcim lesným ovocím (1,3,7) <i>Ice cream with hot forest fruits</i> <i>Eis mit heißen Waldfrüchten</i>	3,90 €
150 g	Štrúdl'a – 3 druhy (1,3,7) - Jablková - Maková - Tvarohová <i>Homemade strudel / Hausgemachte Strudel</i> - <i>Apple / Apfel</i> - <i>Poppyseeds / Mohn</i> - <i>Curds / Quark</i>	1,80 €

Zoznam alergénov v zmysle Výnosu MP a MZ č. 2319/2007-100 prítomných v používaných potravinách na prípravu jedál::

- | | |
|----------------|--------------------------------|
| 1. Obilniny | 8. Orechy |
| 2. Kôrovce | 9. Zeler |
| 3. Vajcia | 10. Horčica |
| 4. Ryby | 11. Sezamové semená |
| 5. Arašidy | 12. Oxid siričitý a siričitany |
| 6. Sójové zrná | 13. Vlčí bôb |
| 7. Mlieko | 14. Makkýše |

Die Allergene

- | | |
|---|--|
| 1. Die Halmfrüchte behandeln den Kleber | 8. Die Sellerie |
| 2. Die Krustentiere | 9. Der Senf |
| 3. Die Eier Die Fische | 10. Die Sesamkörner |
| 4. Die Erdnüsse | 11. Das Schwefeldioxid und die Sulfite |
| 5. Die Sojabohnen | 12. Die Lupine |
| 6. Die Milch | 13. Die Weichtiere |
| 7. Die Nüsse, | 14. Mollusken |

The list of allergens

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Cereals containing Gluten | 8. Nuts, |
| 2. Crustacea | 9. Celery |
| 3. Eggs | 10. Mustard |
| 4. Fishes | 11. Sesame |
| 5. Peanuts | 12. Sulfur dioxide and sulphites |
| 6. Soya beans | 13. Lupin |
| 7. Milk | 14. Molluscs |

Hotel Podhradie
Reštaurácia – Kaviareň

Otváracie hodiny:

Po – Št	6.30 – 22.00
Pi	6.30 – 19.00
So – Ne	otvorené v prípade nahlásenia sa skupinovej rezervácie

Prevádzkovateľ:

PODHRADOM, s.r.o.
Považské Podhradie 250
017 04 Považská Bystrica
IČO: 36 325 341

Zodpovedný vedúci: Ing. Pavol Baranec

Ceny kalkuloval: Mgr. Petra Barancová

Váha mäsovej zložky je uvedená pred tepelnou úpravou.
Čas prípravy jedál na objednávku je 20-40 min.
Ceny sú stanovené s DPH.

Ceny sú platné od: 1.2.2018



















